

## ENTREVISTA

Red de Estudiantes y Académicas Chilenas en Corea (EACHC)

## ESPECIAL

Working Holiday

## TRABAJO EN TERRENO

Actividades en Colombia y Argentina



**DICOEX**  
Ministerio de  
Relaciones Exteriores

Gobierno de Chile

# EDITORIAL

.....

Estimados compatriotas:

Reciban un fraterno saludo en cada uno de sus países de residencia. Desde que asumí el desafío de liderar el trabajo de la División para la Comunidad de Chilenos en el Exterior, Dicoex, he sido testigo de la labor que aquí se realiza para fomentar la vinculación de chilenas y chilenos residentes en el mundo, con nuestro país.

En este tiempo también he tenido la oportunidad de compartir con compatriotas residentes en varios países, escuchar sus historias, anécdotas, razones de su partida y necesidades. Muchos, quizás la mayoría, me han comentado que se fueron por diversas razones hace décadas y otros, los más jóvenes, lo han hecho por estudios, becas, trabajo, visas de Working Holiday, entre otros.

He constatado en primera persona, que esta gran comunidad de chilenos en el mundo la conforman hombres y mujeres de todas las edades, nacidos en el país y sus descendientes llegados al mundo en sus nuevos lugares de residencia.

Con el paso de los años las oportunidades para los jóvenes han aumentado y en gran medida se debe a la globalización y al acceso a la información de programas dirigidos hacia ellos. Un número indeterminado ha decidido emigrar, no sólo para vivir nuevas experiencias, sino que para ampliar sus conocimientos en naciones tan lejanas y diversas como Corea, Japón o Rusia.

Hoy vemos una diáspora de compatriotas repartidos por el mundo con nuevos intereses y objetivos, donde las redes sociales y la inmediatez de las comunicaciones acompañan este recambio generacional.

Como División queremos escuchar todas la voces de nuestros compatriotas alrededor del mundo, conocer su quehacer, saber de sus preocupaciones e invitarlos a informarse de esta labor.

En este número hemos destacado trámites que pueden ser de utilidad para quienes requieren conocer el detalle de las inscripciones consulares de nacimiento, matrimonio y defunción. Asimismo, los productos con los que cuenta BancoEstado para ustedes que viven en otras naciones. También quisimos conocer testimonios de chilenas en Corea, experiencias sobre las visas Working Holiday y recomendaciones de viaje, que nunca están de más, ya que los imprevistos no se anuncian.

Esperamos que este número de la revista, que ya lleva 22 años viajando por el mundo con historias de chilenos e informaciones de su interés, sea de su agrado.

Los saluda a la distancia,

*Fernando Salas*

*Jefe de la División para la Comunidad de Chilenos en el Exterior - Dicoex*



**Portada:** Las actividades que realiza DICOEX responden y dan solución a inquietudes y problemáticas de compatriotas en el extranjero, de manera rápida y eficaz.

## ÍNDICE

- 04 ENTREVISTA**  
Red de Estudiantes y Académicas Chilenas en Corea (EACHC)  
Apoyo y trabajo en equipo
- 06 ESPECIAL**  
Working Holiday
- 08 TRÁMITES**  
¿Cómo se convalida en Chile un título obtenido en el extranjero?  
Inscripciones consulares de nacimiento, matrimonio y defunción
- 11 SERVICIOS PARA LA COMUNIDAD**  
BancoEstado: Chequera electrónica o cuenta Pro, cuenta vista que puede ser utilizada en Chile y el extranjero
- 12 TRABAJO EN TERRENO**  
Atendiendo a chilenos en Colombia y Argentina
- 14 NOTICIAS**  
Dicoex organiza capacitación para autoridades electorales de Guatemala  
Ganadores Fondo Concursable 2023  
Investigadores constituyen asociación en Suecia  
Asociación chilena se reúne con Cónsul en Moscú  
Chilenos residentes en América entregan sus opiniones en Diálogo Participativo  
Intercambio de experiencias
- 18 VIAJERO RESPONSABLE**  
Recomendaciones para que planifiques tu viaje



[www.chilesomostodos.gob.cl](http://www.chilesomostodos.gob.cl)



[chilesomostodos@minrel.gob.cl](mailto:chilesomostodos@minrel.gob.cl)



División para la Comunidad de Chilenos en el Exterior-DICOEX



@dicoex

**Chile**  **Somos Todos** 164 / 2023

Publicación editada por la División para la Comunidad de Chilenos en el Exterior.

Director : Fernando Salas  
Editora : Andrea Soto (asoto@minrel.gob.cl)  
Periodista : Alejandra Urzúa (aurzua@minrel.gob.cl)  
Teléfono : 56-2282 74495  
Dirección : Edificio José Miguel Carrera. Teatinos 180. Piso 7.  
Santiago de Chile.

Diseño y Diagramación: Angélica Rebolledo Rissetti - [angrebolledo@gmail.com](mailto:angrebolledo@gmail.com)



## Red de Estudiantes y Académicas Chilenas en Corea (EACHC): Apoyo y trabajo en equipo

*Tras meses de trabajo, en Corea se formó una red de apoyo y soporte para chilenas, que por diversos motivos llegan a residir en el país asiático. Porque la unión hace la fuerza en este grupo de compatriotas, a más de 18 mil kilómetros de distancia de su país.*

En el último tiempo ha aumentado la cantidad de chilenas que llegan a Corea para estudiar el idioma. Atraídas por un país líder en tecnología, que entrega oportunidades en diversas áreas y que se caracteriza por ser un espacio seguro para mujeres. Una comunidad que ha crecido cada día más, y que motivó a un grupo de compatriotas a formar la Red de Estudiantes y Académicas Chilenas en Corea (EACHC).

### OBJETIVOS

- Configurar una red de apoyo y soporte para chilenas.
- Actuar como plataforma que visibilice las investigaciones y trabajos académicos de sus integrantes, en vinculación con agrupaciones afines.
- Recopilar y dar a conocer programas, acuerdos y convenios de instituciones estudiantiles, en Chile y Corea, que involucren estudios o investigación, con la finalidad de promover oportunidades.

### “Queremos ayudar y orientar a compatriotas”

“Llegué sin saber nada de coreano y muy confundida”. Así recuerda Francisca Uribe, participante de la Red, su primer día en Corea, en marzo de 2017. Viajó para estudiar el idioma, lo aprendió tan bien que comenzó a hacer clases de coreano y español por línea y hoy cursa el tercer año de la carrera “Media y Comunicaciones”, en la Universidad Kyung Hee.

Para ella, la Red de Académicas y Estudiantes Chilenas nació porque “de alguna manera es nuestro ‘deber’ ayudar y orientar a las futuras generaciones que deseen venir a este país. Además, permite mostrar el trabajo que están haciendo sus integrantes”.

#### ¿Qué caracteriza a la Red?

Somos un grupo de mujeres que trabajamos en diferentes áreas, lo que nos permite entregar un soporte personalizado, dependiendo del interés de las personas que necesiten orientación. También, el apoyo que entregamos significa que las mujeres se informen



sobre decisiones importantes como venir a este país.

#### ¿Qué componentes tiene este sistema de apoyo?

Para que sea útil debe tener una organización meticulosa y miembros comprometidos. Contamos con participantes que trabajan en diferentes áreas, lo que permite entregar un apoyo más personalizado y dar la información necesaria para tomar una decisión tan importante como venir a este país.

#### ¿Qué mensaje tienes para las chilenas interesadas en contactar a la red?

Los sueños no son imposibles de alcanzar y, paso a paso, estás escalando a una montaña de oportunidades. Con esta instancia espero que más jóvenes se animen a salir de su zona de confort y puedan arriesgarse. Al final, la vida es una sola. Queremos incentivar el trabajo en conjunto, poder apoyarnos cuando nos encontramos lejos de nuestras familias o simplemente dar una mano amiga.

## “La unión hace la fuerza”

Pia Werlinger, veterinaria de la Universidad de Concepción, vive hace 8 años en Corea. Llegó a estudiar el idioma, tras lo cual, obtuvo una beca para estudios de Magíster y Doctorado en la Universidad de Myongji, en la ciudad de Yongin, que finalizó en febrero pasado. “La mayoría de los estudiantes que llegan son mujeres, algo poco común en otros países, por lo que siempre existió el interés en crear un tipo de red que pueda orientar en diversos temas”, sostiene.



### Te ves enfrentada a otra cultura, ¿qué diferencias hay en materias de equidad de género?

Los problemas de equidad de género son algo mayor acá, sobre todo en el mercado laboral. A hombres y mujeres se les trata muy por igual educacionalmente, nunca con mayores diferencias, pero es diferente al momento de comparar a los trabajadores. Se ve a la mujer como un apoyo a la casa en todos sus sentidos, por lo que el sueldo

de un hombre es, en promedio, entre 30 a 40% más alto, con igual nivel de preparación. Corea se ve muy occidental y avanzada, pero esta área es algo que pocos hacen notar.

### ¿Qué componentes debería tener un sistema de apoyo para chilenas residentes en Corea?

En la información está el poder y queremos ser una red con personas que quieran aportar y tengan conocimiento sobre diversos temas. También mantener conexiones en Chile que, en muchos casos de estudiantes y académicas, van a servir como apoyo en nuestro país.

### ¿Qué te gustaría decirle a quienes están interesadas en participar?

Que se atrevan a conocer a mujeres que llevan aquí largo o corto tiempo. Creo que la unión hace la fuerza y si bien llegar a Corea puede deslumbrar por muchos ámbitos como la tecnología o seguridad, también es importante tener una red de apoyo que nos pueda orientar. Una red puede ser la mejor herramienta para sentir a Corea como un segundo hogar.

Para Pia, la comunicación entre la comunidad de compatriotas residentes siempre se ha mantenido, “para que las personas que llevan más tiempo pudieran ayudar a los más nuevos, pero se volvió un desafío ya que la comunidad ha crecido en el último tiempo y los intereses de los estudiantes son diferentes. Por eso nació esta red para servir como orientación y fuente de información para los temas que nos unen como estudiantes o recién egresadas”.

### A tu juicio, ¿cuáles son las motivaciones que tienen en común las chilenas que llegan a estudiar?

Las motivaciones son muy variadas, pero dentro del tiempo que llevo acá, el factor común es la seguridad que tiene este país, comparado a lo que vivimos en Chile, Latinoamérica, incluso superior a la que se vive en Estados Unidos o Europa. Ese es un factor fundamental que ha llevado a que sean principalmente mujeres las que aplican a las plazas de estudios disponibles. Otro factor es la gran cantidad de oportunidades en cuanto a becas para el desarrollo de áreas como ciencias y tecnología. Corea pone mucho énfasis en el desarrollo de nuevas tecnologías farmacéuticas y ofrece posibilidades para que nuevos talentos puedan venir a aportar.

## Lucas Pavez, Cónsul de Chile en Seúl:

“El fomento a la construcción de un sentido de comunidad entre chileno/as residentes en Corea se ha posicionado como una prioridad consular, por una parte, por la necesidad de fortalecer las redes de apoyo, y por otra, con el objetivo de dar representatividad a quienes son un eje fundamental de la relación bilateral: nuestro/as ciudadano/as. Por lo mismo, como Consulado propiciamos esta iniciativa desde el inicio mediante convocatorias a reuniones entre estudiantes y académicas chilenas y vemos con alegría cómo ha logrado estructurarse rápidamente. También el enfoque de género que posee esta Red, nos muestra cómo la diáspora chilena va a la vanguardia.”

### Conoce más de EAChC



<https://www.instagram.com/eachc.cl/>



[contacto.eachc@gmail.com](mailto:contacto.eachc@gmail.com)



## Working Holiday: “Lo defino como una de las mejores experiencias de mi vida”

*Los acuerdos de Working Holiday, o permiso de vacaciones y trabajo, son un tipo de visa que permite viajar por un año a un país, recorrerlo y a la vez trabajar. Asimismo, otorga la posibilidad de perfeccionar un idioma, conocer otras culturas y adquirir nuevas experiencias.*



*Carla en las ruinas de Teotihuacán, México, uno de sus últimos viajes.*

Chile, cuenta con 18 acuerdos de este tipo con países de América Latina, América del Norte, Europa, Asia y Oceanía, a los cuales pueden postular chilenos y extranjeros de los países con convenio que quieran venir a Chile.

El primer país con el que Chile firmó un acuerdo de WH fue con Nueva Zelanda en 2001, luego vinieron Australia en 2005; Suiza en 2008; Dinamarca en 2009; Alemania y Alianza del Pacífico en 2014 (México, Perú y Colombia); Corea, Francia y República Checa en 2015; Hungría e Irlanda en 2016; Japón, Austria, Luxemburgo, Polonia, Portugal y Suecia en 2017 y Bélgica en 2018, con un intercambio para pasantes.

Son muchas las experiencias de quienes han optado por estas visas, algunos incluso, han realizado más

de una. Lo importante en este proceso es informarse, conocer bien los requisitos, postular en las fechas y presentar todos los documentos que sean necesarios. Para ello, lo recomendable es revisar los sitios oficiales de las naciones en alianza.

Carla Inostroza nunca había salido del país y en 2007, cuando Chile contaba sólo con dos acuerdos de WH suscritos (Nueva Zelanda y Australia) se entusiasmó, postuló y se fue a Nueva Zelanda. Hoy, 16 años después, rebobina sus recuerdos y califica esta vivencia como una de las mejores de su vida, que no sólo le permitió viajar, conocer nuevas culturas, sino que se llenó de experiencias, marcando un antes y un después en su vida.



### ¿Qué te motivó a solicitar una visa de WH?

Mi postulación fue el año 2007, específicamente a Nueva Zelanda ya que no tenía exigencias con respecto al manejo del idioma inglés. Jamás había salido del país, estaba iniciando mi carrera como Ingeniera Civil en Obras Civiles y quería hacer algo diferente, no solo seguir el camino del Chile de entonces: estudiar, trabajar, comprar un bien raíz, hacer familia y morir. Quería aprender inglés, sabía que eso me aportaría tanto personal como laboralmente, pero lo más importante es que quería llenarme de experiencias. Una pareja de amigos se había ido a NZ con la WH, me iban contando sus andanzas y cada vez que me llamaban me entusiasmaba más por vivir lo que ellos estaban viviendo. Por todo esto decidí viajar con la WH ya que era una experiencia nueva, tener la posibilidad de vivir durante un año en otro país y conocer desde dentro cómo funcionan otras sociedades.

### - ¿Qué trabajos realizaste?

Fui cuidadora de niños; mesera; “pickeadora” o recolectora de pedidos en la bodega de una tienda de ropa de alta montaña. También trabajé en la limpieza de hoteles y en una fábrica de calcetines poniendo etiquetas.

### - ¿Qué fue lo más complicado?

Dejar trabajos estables; extrañar a la familia (en aquellos días el internet estaba partiendo y no era como hoy); relacionarse diariamente con personas de países diferentes; abrir la mente. Lo demás fue bastante llevadero. Además tuve un gran apoyo de mis amigos que habían hecho la WH un año antes.

### - ¿Cómo defines la experiencia?

Como una de las mejores de mi vida. Crecí como persona, como profesional, aprendí que mi país frente a otros está mejor de lo que pensaba. Acumulé experiencias que jamás pensé encontrar. Aprendí de tolerancia, respeto y de globalizar los pensamientos para convertirlos en fortalezas, las que me acompañan hasta hoy.

Gracias a mi primera posibilidad de salir de Chile, hoy me encanta conocer otros países y culturas, aprender idiomas y ver lo increíble que puede llegar a ser nuestro planeta.

Toda la experiencia fue maravillosa, incluso los momentos malos o difíciles fueron un gran aprendizaje y me han hecho enfrentarme a mí misma, a mis miedos y a confirmar una y otra vez que fue una decisión correcta.

### - ¿Recomendarías hacer un WH?

Al cien por ciento. Hoy existen 18 posibilidades increíbles para salir al mundo, que te permiten estudiar y trabajar, aprender nuevos idiomas, interactuar de verdad con otras culturas, crecer como personas, globalizarte, incluso generar contactos que pueden permanecer en tu vida. En mi caso pude llegar a otros continentes, viajar por Australia, Asia, y recorrer completamente ambas islas de NZ.

### - ¿Qué le dirías a quien quiera postular?

Informarse; educarse con respecto a vivir en medio de otras culturas; hacer redes previas; respetar las condiciones del país al que quieres viajar; estar dispuesto a abrir tu mente; a trabajar en cosas que jamás pensaste y lo más importante: llevar un buen seguro de salud.



## ¿Cómo se convalida en Chile un título obtenido en el extranjero?

Estudiar una carrera fuera de Chile se está haciendo cada vez más común. Sin embargo, al regresar, son muchas las dudas que surgen para poder convalidar el título obtenido. Aquí te contamos cómo se realiza este trámite y dónde se efectúa.

Dependiendo del país en que se realizaron los estudios universitarios, existen tres caminos.

### MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES:

Reconoce los títulos obtenidos en países con los que Chile tiene convenios bilaterales sobre la materia. Estos son: **Bolivia, Brasil, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Perú y Uruguay.**

#### El procedimiento es el siguiente:

- Contar con el título profesional; Certificado original de concentración de notas; Certificado original que acredite la existencia legal de la universidad emitido por el ente regulador de educación superior. Todos deben estar apostillados o legalizados.
- Fotocopia de la cédula de identidad (chilenos) y pasaporte en el caso de los extranjeros.
- Se completa el formulario online (<https://reconocimientodetitulos.minrel.gob.cl/>)
- Luego serás citado a una entrevista presencial donde se debe llevar la documentación original. De no poder asistir, se puede autorizar a otra persona con un poder notarial. Si éste fue emitido fuera de Chile, debe estar apostillado.

### MINISTERIO DE EDUCACIÓN:

En este ministerio se hace el reconocimiento de los títulos otorgados en **Argentina, Ecuador, España, Reino Unido e Irlanda del Norte.**

El detalle del procedimiento para cada uno de los países antes mencionados se encuentra [AQUÍ](#)

### UNIVERSIDAD DE CHILE:

Esta casa de estudios convalida y reconoce títulos profesionales o grados académicos obtenidos en **todos los países que no figuran en los acuerdos del Ministerio de Relaciones Exteriores y el de Educación.**

Los detalles del proceso se pueden encontrar [AQUÍ](#)



## Inscripciones consulares de nacimiento, matrimonio y defunción

Estos trámites que se llevan a cabo en la red de consulados de Chile en el mundo, tienen como objetivo permitir que también sean válidos en nuestro país, al ser inscritos en el Servicio de Registro Civil e Identificación.

### MATRIMONIO:

Para quienes se han casado fuera de Chile, ya sea con otro/a connacional o con un/a extranjero/a, y quieren que esa unión tenga validez en nuestro país, se requiere lo siguiente:

- Certificado de matrimonio emitido por la autoridad del lugar en que se celebró dicha unión (debidamente apostillado o legalizado y traducido si está en otro idioma que no sea el Español).
- Cédula de identidad o pasaporte vigente del o los cónyuges chilenos.
- Documento de identidad del cónyuge extranjero/a.

### Regímenes patrimoniales:

- Sociedad conyugal y participación en los gananciales, lo deben elegir ambos cónyuges.
- Separación total de bienes: es automática al presentarse sólo la o él contrayente chileno.
- Si el cónyuge chileno/a falleció, no se elige régimen patrimonial.

### A considerar:

Si el cónyuge chileno/a fallece y no se había inscrito el matrimonio previamente, el cónyuge extranjero/a, puede realizar la inscripción, adjuntando el certificado de defunción correspondiente.

El matrimonio será válido en Chile desde el momento en que el Servicio de Registro Civil e Identificación (SRCeI) realiza el registro pertinente, no cuando se hace el trámite en el Consulado o en alguna oficina del Servicio de Registro Civil en Chile.

Se recomienda contactar al Consulado Chileno más cercano a su domicilio para solicitar un turno y consultar si se requieren documentos adicionales.



## NACIMIENTO:

Este trámite está dirigido a quienes hayan nacido en el extranjero y cuyos padres o abuelos lo hayan hecho en Chile.

### Para efectuar este trámite es necesario saber:

- Se realiza de forma presencial en el Consulado de Chile más cercano a tu domicilio.
- Si la persona a inscribir es menor de edad, deben asistir ambos padres.
- Si la madre o el padre chilena/o falleció, la inscripción puede tramitarla el padre o madre extranjero/a .
- Cuando el interesado es mayor de edad puede presentarse solo.
- Durante la tramitación se podrían solicitar documentos adicionales.

### Se requiere llevar:

- Certificado de nacimiento de la persona a inscribir, emitido por la autoridad respectiva del país donde nació. Debe estar apostillado o legalizado y traducido al español si corresponde.
- Certificado de nacimiento de la madre o el padre chileno o del abuelo/a, en caso de ser vínculo.
- Cédula de identidad vigente del padre o la madre chileno/a.
- Certificado de matrimonio (si el matrimonio está inscrito en Chile).
- Certificado de defunción del padre o la madre chilena que falleció, en caso que corresponda.

Se recomienda contactar al Consulado Chileno más cercano a su domicilio para solicitar un turno y consultar si se requieren documentos adicionales

## DEFUNCIÓN:

Este trámite permite que el fallecimiento de un chileno/a ocurrido en otro país, pueda ser válido ante el Servicio de Registro Civil.

### Se requiere:

- Certificado de nacimiento chileno de la persona fallecida.
- Certificado original de defunción emitido por la autoridad del país en que ocurrió la muerte (apostillado o legalizado y traducido al español si corresponde)
- Documento de identidad de quien solicita la inscripción.

Se recomienda contactar al Consulado Chileno más cercano a su domicilio para solicitar un turno y consultar si se requieren documentos adicionales.



# BANCO ESTADO



BancoEstado cuenta con una serie de productos dirigidos a los chilenos residentes en el exterior. A continuación te los detallamos e informamos cómo y dónde puedes solicitarlos:

**La chequera electrónica o cuenta Pro**, es una cuenta vista que puede ser utilizada en Chile y el extranjero. Funciona a través de una Tarjeta de Cajero Automático que permite:

- Girar dinero desde cajeros Cirrus y la red Maestro.
- Realizar transacciones E-commerce en productos y servicios en todo el mundo.
- Acceder al Servicio de Atención 24 horas del BancoEstado.
- Realizar transferencias de fondos entre tus cuentas BancoEstado.
- Operar sin cheques.

## Requisitos:

- Ser mayor de 18 años.
- Cédula de Identidad vigente.
- Antecedentes comerciales intachables.
- Residencia permanente en el extranjero.
- No tener giro comercial.

Revisa el detalle de los documentos requeridos por el Banco **ACÁ**

## Envío de dinero a Chile

Este servicio del banco permite enviar dinero desde el extranjero a Chile de manera rápida y segura.



### Requisitos de quien recibe en Chile:

- Tener Cuenta Corriente, Cuenta de Ahorro, Chequera Electrónica o Cuenta RUT de Banco Estado
- Cédula de Identidad o Pasaporte chileno (vigentes)

### Requisitos de quien envía:

- Proporcionar al banco en el exterior la dirección SWIFT de BancoEstado: BECHCLRM e indicar el nombre completo del beneficiario, dirección y teléfono.
- Informar el número de cuenta de Banco Estado (Cuenta Corriente, Ahorros, Chequera Electrónica o CuentaRUT) de quien recibe.
- Información de quien envía como nombre completo, dirección y teléfono.

 **Puede que el banco internacional solicite más documentación.**

Revisa los detalles de este servicio que ofrece BancoEstado **AQUÍ**

Revisa el detalle de estos y otros beneficios para chilenos en el exterior, en el portal de **BancoEstado**.



## Trabajo en terreno

El trabajo en terreno que desarrolla la División para la Comunidad de Chilenos en el Exterior (Dicoex) busca acercar los servicios públicos chilenos a los connacionales que residen en otras naciones. Esta iniciativa, en sus 18 años de existencia, ha permitido atender a más de 86 mil chilenos residentes en los 13 países en que se ha llevado a cabo.



### Atendiendo a chilenos en Colombia

En abril de este año, por primera vez se visitó Colombia, país en el que de acuerdo al Segundo Registro de Chilenos en el Exterior (INE- Dicoex 2017) residen más de 2 mil compatriotas.

Durante 5 días, el Director para la Comunidad de Chilenos en el Exterior, Fernando Salas, en compañía de la Cónsul de Chile en Bogotá, Daniela Bizama y los funcionarios de los servicios públicos chilenos atendieron en Bogotá, Medellín y Cali.

“Esta actividad, que refleja el sentido de nuestro trabajo por los chilenos en el exterior, nos permitió no sólo acercar los servicios públicos nacionales a quienes están lejos, sino que también pudimos escuchar sus necesidades y solicitudes sobre temáticas diversas. Esperamos volver próximamente y asistir a chilenos en otras ciudades”, señaló Fernando Salas, Director de Dicoex.

Los connacionales residentes pudieron efectuar renovación de cédulas de identidad, pasaportes, hacer consultas sobre temas previsionales, legales, de Banco Estado, de la Superintendencia de Pensiones y Consulares, entre otros.

Gracias al trabajo realizado por el Consulado General de Chile en Bogotá, Servicio de Registro Civil, Instituto de Previsión Social, Superintendencia de Pensiones, Corporación de Asistencia Judicial y BancoEstado se efectuaron más de 500 atenciones.

En este sentido la Cónsul de Chile en Bogotá, Daniela Bizama valoró la realización de esta actividad, “Este Gobierno en Terreno, que espero



sea el primero de muchos que podamos efectuar en Colombia, permitió llevar un poco de Chile a nuestros compatriotas residentes. Fue muy gratificante escuchar sus inquietudes y atenderlas de manera directa y entregar soluciones”.



## Atenciones en Mendoza, Argentina

Entre el 11 y 13 de mayo los chilenos residentes en Mendoza y sus alrededores pudieron acceder a las diferentes prestaciones ofrecidas por los servicios públicos chilenos.

En esta oportunidad, los funcionarios de Registro Civil, Banco Estado, Instituto de Previsión Social-Chile Atiende (IPS), Superintendencia de Pensiones, Corporación de Asistencia Judicial (CAJ) y el Consulado General de Chile en Mendoza, realizaron más de mil 200 atenciones.

La Embajadora de Chile en Argentina, Bárbara Figueroa, el director nacional del Registro Civil, Omar Morales, la jefa (s) del Departamento Canales Presenciales de Atención del IPS, Lenia Pizarro, el jefe de DICOEX, Fernando Salas y el Cónsul General en Mendoza, David Quiroga, compartieron con los chilenos residentes y se reunieron con autoridades locales, para analizar acciones conjuntas en beneficio de la colectividad chilena residente.

Las autoridades también participaron en un encuentro con compatriotas, organizado por Dicoex, para conocer sus necesidades y coordinar los nuevos desafíos para los servicios del Estado chileno.

“Estamos orgullosos de seguir acercando los servicios públicos a chilenos residentes en el mundo y en esta oportunidad a una comunidad tan importante como



la de Mendoza. El Gobierno en Terreno es una muestra clara de que podemos estar más cerca de nuestra ciudadanía, de hecho durante las jornadas de trabajo concretamos 1.192 atenciones”, finalizó Salas.



## Dicoex organiza capacitación para autoridades electorales de Guatemala

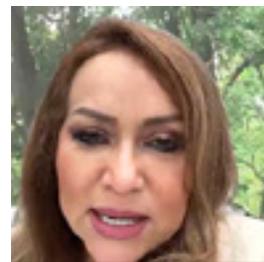


Compartir la experiencia del voto chileno en el exterior, su funcionamiento, características y el análisis de las diversas líneas de acción en las que se trabaja para concretar cada proceso electoral que, desde 2017, permite a los chilenos residentes en otros países ejercer su derecho a sufragio, fue el objetivo central del encuentro.

La actividad, realizada de forma telemática, fue inaugurada por el Director General Consular del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, Embajador Rodrigo Donoso, y contó con las exposiciones de la Secretaria Relatora del Tribunal Calificador de Elecciones, Carmen Gloria Valladares, el Director de DICOEX, Fernando Salas y la Jefa de la Unidad Internacional del Servicio Electoral, Andrea González.

“El rol del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile en la materia, la labor del Cónsul, como Presidente de la Junta Electoral en el Extranjero, así como las funciones de la Secretaría del Voto Chileno en el Exterior, se han llevado a cabo de forma excepcional, lo que nos permiten realizar una implementación considerada exitosa y de la que se pueden aprender varias lecciones”, apuntó Fernando Salas, Director de DICOEX.

La delegación de Guatemala estuvo encabezada por el Embajador Víctor Ramírez, Director General de Asuntos Consulares y Migratorios, el Embajador de Guatemala en Chile, Wendel Arriaza y la Magistrada Presidenta del Tribunal Supremo Electoral de Guatemala, Doctora Irma Elizabeth Palencia.



## Ganadores Fondo Concursable 2023

Concluido el proceso de evaluación y, conforme a lo establecido en las Bases de la Convocatoria DICOEX 2023, la Comisión de Admisibilidad, Evaluación y Selección, declaró admisibles y seleccionó (adjudicó) los siguientes proyectos:



País: España

Asociación de Danzas Raíces de Chile

Proyecto: "Sembrando chilenidad: los niños descubren Chile"



País: Canadá

Casa Salvador Allende Cultural Society

Proyecto: "Libro Testimonial de los Hijxs del Exilio"



País: Holanda

Fundación Diáspora Solidaria

Proyecto: "Festival Cultural de Música y Danza "50 años de las y los Chilenos en Holanda"



País: Brasil

Une Chile, Associacao Nacional de Imigrantes Chilenos No Brasil

Proyecto: "Semana Cultural Chilena"



País: Italia

Asociación Chilenos en Sardinia

Proyecto: "2º Congreso Europeo de adoptados Chilenos"



País: Finlandia

Solidaarisuusseura Suomi-Chile Ry

Proyecto: "Libro: Refugiados Chilenos en Finlandia"



País: Portugal

Associacao dos Chilenos em Portugal

Proyecto: "Mural Colaborativo en Memoria de Víctor Jara"



País: España

Toteva Rapa Nui de Navarra

Proyecto: "Acercando la cultura Polinésica Rapa Nui a Navarra"



País: España

Casa Chile de Navarra

Proyecto: "Chile y Navarra Unidos por su Cultura II"



País: Argentina

CE.RE.CHI. Centro de residentes Chilenos Gabriela Mistral

Proyecto: "Pinceladas de Chile"



País: Canadá

Fundación Salvador Allende

Proyecto: "Las Raíces Culturales y semana de la chilenidad"



País: Noruega

Cofochilex-Norge

Proyecto: “Campeonato Nacional de Cueca en Oslo-Noruega”



País: España

Asociación Cultural Chilena Cal y Canto

Proyecto: “Pueblos Originarios, herencia viva en el tiempo”



País: Canadá

Chilean Canadian Community Association Of Calgary

Proyecto: “Conmemoración 50 años del Golpe de Estado”



País: Australia

Mamás Chilenas Abroad Incorporated

Proyecto: “Mamás Chilenas Abroad”

## Investigadores constituyen asociación en Suecia

Más de 20 investigadores chilenos residentes, que trabajan en diferentes universidades suecas, constituyeron la Asociación de Investigadores Chilenos en Suecia (Aichis). El evento se realizó en marzo pasado en las oficinas de la Embajada, con la presencia del Embajador de Chile en ese país, Tucapel Jiménez, académicos nacionales y el presidente de la Asociación de Científicos Españoles en Suecia, Xesús Abalo, organización sirvió de inspiración.



## Asociación chilena se reúne con Cónsul en Moscú

La junta directiva de la Asociación de chilenos en Rusia sostuvo un fructífero encuentro con el Cónsul de Chile en Moscú, Patricio Quintremán, donde manifestaron su apoyo en la organización de actividades programadas para el año y su interés en fortalecer la asociatividad en las nuevas generaciones de connacionales. La agrupación está integrada por Marelo Rojas, presidente; Aquiles Rívas como vicepresidente; Catalina Cáceres, delegada Cultural y Camila Huincachue como tesorera.

## Chilenos residentes en América entregan sus opiniones en Diálogo Participativo



Con el objetivo de conocer las opiniones e ideas que aporten al mejoramiento de las políticas públicas, la División para la Comunidad de Chilenos en el Exterior (DICOEX), realizó un Diálogo Participativo que convocó a chilenos residentes en América. La actividad, que se enmarca en la Norma de Participación Ciudadana del Ministerio de Relaciones Exteriores (Ley 20.500), estuvo encabezada por el Director de Dicoex, Fernando Salas, quien resaltó la iniciativa. “Este tipo de encuentros

nos permite acercarnos a nuestra comunidad de compatriotas, conocer sus necesidades, recoger sus opiniones, y así logramos focalizar nuestros programas y trabajo hacia los chilenos residentes en el mundo”, afirmó. Los Diálogos Participativos son espacios de encuentros entre la ciudadanía y las autoridades y tienen el carácter de consultivos y no vinculantes, en el que se podrán intercambiar opiniones sobre diversos temas.

## Intercambio de experiencias

Un fructífero diálogo entre la División para la Comunidad de Chilenos en el Exterior- Dicoex, y el Instituto de los dominicanos y dominicanas en el exterior- Index, tuvo lugar a comienzos de mayo en un encuentro realizado de forma telemática. Participaron el Director General Consular de la Cancillería chilena, Embajador Rodrigo Donoso, el Viceministro dominicano, Embajador Carlos de la Mota y funcionarios de ambas instituciones. La instancia permitió conocer el trabajo que se desarrolla en los dos países por sus comunidades en el exterior y compartir experiencias.





## Viajero Responsable

Cuando se toma la decisión de viajar a otro país, es importante considerar varias aristas que hagan que esta aventura sea memorable y segura, cargada de experiencias positivas. Recuerda que eres la imagen de Chile en el exterior.

Te invitamos a ser un viajero responsable y considerar los siguientes consejos antes de viajar, durante el viaje y estar informado respecto a lo que puede y no puede hacer el Consulado de Chile, en caso que tengas alguna emergencia o dificultad.



### Antes del viaje

- Revisa que tu pasaporte o carnet de identidad estén al día. Algunos países requieren 6 meses de vigencia.
- Si tienes hijos, ten en cuenta que para salir de Chile necesitan certificado de nacimiento y permiso notarial si viajan solos, con uno de sus padres o un tercero.
- Considera contratar un seguro de viaje ya que los problemas de salud siempre son inesperados.

### Durante el viaje

- Respeta el lugar que visitas. Cada país tiene costumbres y leyes distintas.
- Acude al Consulado de Chile más cercano en caso de pérdida de tu documentación de identidad.



### El Consulado Sí puede

- Entregar documentos de viaje provisorios que permitan tu regreso a Chile en caso de pérdida o robo.
- Contactar a tu familia y asesorar en caso de accidente o fallecimiento.
- Velar por un debido proceso si tienes problemas con la justicia.



### El Consulado No puede

- Asumir gastos de hospitalización, abogados, repatriación de restos u otros.
- Prestar dinero, pagar pasajes, traslados, reservas de hotel o infracciones de cualquier tipo

Si requieres saber donde se encuentra el Consulado de Chile más cercano revisa [AQUÍ](#)



Abre tu agenda y marca las fechas que pueden ser de tu interés. No digas que no te avisamos:

● **Hasta el 29 de julio CAMBIO DE DOMICILIO ELECTORAL:**

Si vives fuera de Chile y quieres cambiarte desde el padrón nacional al de chilenos en el exterior, puedes hacerlo con Clave Única en el sitio web del Servicio Electoral de Chile, Servel [www.servel.cl](http://www.servel.cl) También, de forma presencial en la red consular de Chile en el mundo. Revisa [AQUÍ](#) las coordenadas del Consulado de Chile más cercano a tu domicilio.

● **CONSULADOS A DISTANCIA:**

**6, 7 y 8 de julio - Cartago (Costa Rica):** Los chilenos residentes podrán renovar documentos de identidad, solicitar cambio de domicilio electoral, Clave Única, entre otros trámites. Se debe solicitar cita al correo [sanjose@consulado.gob.cl](mailto:sanjose@consulado.gob.cl)

**5 al 7 de julio - Cochabamba (Bolivia):** Todos los chilenos residentes invitados a participar para renovar documentos de identidad, solicitar cambio de domicilio electoral e inscripciones consulares. Atenciones por orden de llegada en la Universidad Privada Abierta Latinoamericana (UPAL).

**7, 8 y 9 de julio - Seattle (Estados Unidos):** Podrás renovar documentos de identidad, solicitar cambio de domicilio electoral y Clave Única. Los interesados deben solicitar un turno al correo [sanfrancisco@consulado.gob.cl](mailto:sanfrancisco@consulado.gob.cl)

**10 de julio - Doha (Qatar):** En esta jornada, los chilenos residentes podrán renovar documentos de identidad, realizar cambio de domicilio electoral, obtener Clave Única y realizar diversos trámites consulares. Sólo se atenderá con cita, la que se puede solicitar al correo [abudhabi@consulado.gob.cl](mailto:abudhabi@consulado.gob.cl)

**12 de julio - Esteban Echeverría (Argentina):** El Consulado General de Chile en Buenos Aires se traslada a esta localidad para realizar renovación de cédulas de identidad, pasaportes, cambio de domicilio electoral, entre otros trámites consulares. Los interesados en asistir deben inscribirse en el formulario disponible [AQUÍ](#). Consultas al correo [buenosaires@consulado.gob.cl](mailto:buenosaires@consulado.gob.cl)

**14 y 15 de julio - Oporto (Portugal):** Firma de documentos notariales, renovación de documentos de identidad, inscripciones de nacimiento y matrimonio, obtención de Clave única y cambio de domicilio electoral, podrán efectuar los compatriotas que se inscriban en el formulario para atención [AQUÍ](#). Sólo se atenderá con inscripción previa. Consultas al correo [lisboa@consulado.gob.cl](mailto:lisboa@consulado.gob.cl)

**19 y 20 de julio - Guadalajara (México):** Los chilenos residentes podrán solicitar renovación de cédula de identidad y pasaporte, cambio de domicilio electoral, Clave Única e inscripciones consulares de nacimiento, matrimonio, defunción y unión civil. Se atenderá con cita, la que debe ser solicitada al correo [ciudademexico@consulado.gob.cl](mailto:ciudademexico@consulado.gob.cl)

Si quieres contactarte con nosotros escríbenos a [chilesomostodos@minrel.gob.cl](mailto:chilesomostodos@minrel.gob.cl)

Síguenos en [Twitter](#) [SEGUIR](#) y [Facebook](#) [SEGUIR](#)